

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 3301 del 28/11/2023

Traduzione in mòcheno

Der sproch pahalter van taischa sprochminderhaitn en zentrum van trèff en Palai en Bersntol

**De taischa sprochinseln sai' an raichn pahalter va mearerer schòrtn va originaln
sprochen en de taischa familien. Asou mechent men kurz song va sèll as araus ist
kemmen van trèff organissiart van Bersntoler Kulturinstitut as de 24 van òlderhaileng
verpai en Palai en Bersnto/Vlarotz. Bail en trèff learern va de universitat ont learern
va de schualn hom se pfundn za drauklòffen as de temen "De lokaln taischa sprochen,
learnen ont u'learnen".**

Der Livio Gaeta va de universitat va Torino hòt vourstellt abia as geat pet de sproch van walser en Piemonte
ont Aosta Tol, der hòt derzelt va de tschicht va de lokaln taitscha sprochen ont hòt sprochen paispiln
gamòcht.

S hòt bolten enteressiart òlla de datn pònk CliMALp as offet ist en òlla. Der Francesco Costantini va de
Universitat va Udine ont der Romano Madaro va de Universitat va Trea't hom klòfft va de taitscha
sprochminderhaitn van Friuli. De hom klòfft va de bichtekait van mearersproch klòffen bavai der kopf gip
der glaiche bërt en de sprochen as der kennt.

Runt enteressant sai' gaben de kuntschòftn va de learern va de earsteschual va Timau ont Sauris va de
Carnia as en de jarder hom gamòcht materialn ver de lear van lokaln taischa sprochen.

De Federica Ricci Garotti va de Universitat va Trea't ont der Leo Toller van Bersntoler Kulturinstitut hom
derzellt abia as geat pet de unterstitzung va de sproch en Bersntol asou abia der learer va de Universitat va
Trea't der Ermenegildo Bidese ver sèll as keart en de zimbern. De presidenten van Bisschòft Lear komitat
van Concilio va Suach va de Spagna de Jasone Cenoz hòt klòfft van präuchen va de sproch euskera, de
basca sproch. De doi sproch ist kemmen verpiatn bail en franchismo ober hait nou leben ont as bòckst ont
praucht en de schualn aa en an iatn livel.

Der trèff ist drinn gab en an schouber va iniziaticen ver za klòffen van bichtestn sochen as kearn en de
lokaln gamoa'schòftn ver de sproch, gschicht, lait ont social ver an projekt as hoast se "De kròft va de
minderhait: mòchen bider lem a kloa's dorf pet taischa burzn en sud van Alpn", zuazolt pet gëlt van PNRR.

Ibersetz gamòcht van Sprochtirl va de Tolgamo'a'schòft Hoa Valzegu' ont Bersntol

(cdt)